

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LONG HỒ
TỈNH VĨNH LONG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập–Tự do–Hạnh phúc**

Bản án số: 27/2020/ HS-ST
Ngày: 09 - 6 - 2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LONG HỒ, TỈNH VĨNH LONG

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

-Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Công Bằng.

-Các hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Hồng Sen.

2. Ông Huỳnh Anh Dũng.

-Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Tuyết Hoa –Thư ký Tòa án nhân dân huyện Long Hồ, tỉnh Vĩnh Long

-Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Long Hồ: Ông Lê Tây Bắc – Kiểm sát viên.

Ngày 09 tháng 6 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Long Hồ xét xử công khai sơ thẩm vụ án Hình sự thụ lý số: 16/ 2020/ TLST- HS ngày 18 tháng 3 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 26/2020/QĐXXST-HS ngày 27 tháng 4 năm 2020 và Quyết định hoãn phiên tòa số: 02/2020/HSST-QĐ ngày 20 tháng 5 năm 2020 đối với bị cáo:

Đinh Hoàng N, sinh năm: 1994. Tại: Tỉnh Vĩnh Long.

Nơi cư trú: ấp T, xã Q, huyện H, tỉnh L; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Đinh Công T, sinh năm: 1975 và bà Trần Thị Thu H, sinh năm: 1974; Em ruột có 01 người, sinh năm: 2002, Vợ: Trần Thị Anh K, sinh năm: 1992, con: Đinh Nhã U, sinh năm: 2018; Tiền sự: không; Tiền án: Không;

Về nhân thân: Ngày 04/12/2019 bị Tòa án nhân dân thành phố Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long xử phạt 02 năm tù về tội “ Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức” và 02 năm tù về tội “ Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”. Tổng hợp hình phạt 02 tội buộc bị cáo chấp hành hình phạt chung là 04 năm tù.

Ngày 14/01/2020 bị Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long xử phạt 02 năm 06 tháng tù về tội “ Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”.

Bị cáo đang chấp hành án tại Trại giam Công an tỉnh Vĩnh Long. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

-Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

Huỳnh Hữu T, sinh năm: 1989. Nơi cư trú: ấp L, xã Q, huyện H, tỉnh L (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 10/2018, Đinh Hoàng N, sinh năm: 1994, ngụ ấp T, xã Q, huyện H, tỉnh L thuê xe ô tô nhãn hiệu Kia 04 chỗ ngồi biển số 64A-030.84 của anh Lê Lin Đ, sinh năm: 1991, số 52/2, khóm 2, phường 3, thành phố L, tỉnh L, sau khi thuê xe khoảng 20 ngày N nảy sinh ý định cầm xe ô tô 64A-030.84 của anh Đ lấy tiền trả nợ và tiêu xài cá nhân. N lên mạng internet tìm người làm giấy tờ và đặt mua 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 64A-030.84 mang tên Đinh Hoàng N của 01 người có tên tài khoản Facebook là “ Kim Khang” không rõ, họ tên, địa chỉ với số tiền 6.000.000 đồng.

Ngày 01/11/2018, N nhận được giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 64A-030.84 giả, đến khoảng 10 giờ ngày 02/11/2018, N điều khiển xe ô tô 64A-030.84 đến tiệm cầm đồ Công Thành thuộc ấp H, xã P, huyện H, tỉnh L do Lâm Công T và Đinh Thị T làm chủ, cầm số tiền 150.000.000 đồng, sau khi nhận được tiền N đã trả nợ và tiêu xài cá nhân hết số tiền trên.

Sau khi N cầm xe ô tô 64A-030.84 anh Đ phát hiện xe đã bị N cầm cho tiệm cầm đồ Công Thành và yêu cầu N chuộc xe trả lại. N hứa trong thời hạn 15 ngày chuộc xe và thỏa thuận với anh Đ sẽ tiếp tục trả tiền thuê xe cho anh Đ mỗi ngày 500.000 đồng thì anh Đ đồng ý.

Đến ngày 20/12/2018 N không trả tiền thuê xe và không chuộc xe trả lại cho anh Đ, ngày 28/12/2018 anh Đ đến Công an phường 3, thành phố Vĩnh Long trình báo sự việc.

Trong quá trình làm việc Đinh Hoàng N thừa nhận mua giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 64A-030.84 mang tên Đinh Hoàng N là giấy giả, đem đi cầm để lấy tiền trả nợ.

Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Vĩnh Long ra quyết định trưng cầu giám định số 41 ngày 17/01/2019: Giám định 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển số 64A-030.84 mang tên Đinh Hoàng N cấp ngày 26/6/2016 do thượng tá Hồ

Văn Út Anh ký và 01 biên nhận cầm xe 64A-030.84, ngày 02/01/2018 có chữ ký tên chữ viết Đinh Hoàng N.

Tại kết luận giám định số 33 ngày 24/01/2019, của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Vĩnh Long kết luận như sau:

Hình tròn trên giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số: 005082 không phải do dấu có hình dấu mẫu (dấu thu nhỏ) trên thông báo số 420/TB-PC67, ngày 16/12/2015 của Phòng Cảnh sát giao thông đường bộ Công an tỉnh Vĩnh Long đóng ra.

Chữ ký mang tên thượng tá Hồ Văn Út Anh trên giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 005082 so với chữ ký mang tên Hồ Văn Út Anh trên biên bản về việc thu mẫu chữ ký, lập ngày 27/11/2018 là không phải do cùng một người ký ra.

Trong quá trình điều tra Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Vĩnh Long xác định vụ việc trên thuộc thẩm quyền của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Long Hồ. Ngày 08/3/2019 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Vĩnh Long chuyển hồ sơ cho cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Long Hồ xử lý theo thẩm quyền.

Ngày 17/5/2019 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Long Hồ ra quyết định khởi tố vụ án hình sự, quyết định khởi tố bị can và lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú đối với bị can Đinh Hoàng N về tội “ Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”.

Ngày 14/10/2019 Tòa án nhân dân huyện Long Hồ xử phạt bị cáo Đinh Hoàng N 02 năm 06 tháng tù về tội “ Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” của bà Đinh Thị T và ông Lâm Công T số tiền 150.000.000 đồng. Đối với xe ô tô 64A-030.84 đã thu hồi trả lại cho anh Lê Lin Đ, về trách nhiệm dân sự anh Đ và N tự thỏa thuận. Như vậy hành vi lừa đảo chiếm đoạt tài sản đã được xét xử xong nên không đề cập xử lý. Hiện tại Đinh Hoàng N đang chấp hành án tại Trại giam Công an tỉnh Vĩnh Long.

Quá trình điều tra Đinh Hoàng N thừa nhận toàn bộ hành vi mua giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 64A-030.84 mang tên Đinh Hoàng N giả để cầm xe lấy tiền trả nợ và tiêu xài cá nhân. N trình bày việc nảy sinh ý định mua giấy chứng nhận đăng ký xe và cầm xe ô tô 64A-030.84 có bàn bạc với Huỳnh Hữu T, sinh năm: 1989, ngụ ấp L, xã Q, huyện H, tỉnh L. Quá trình điều tra xác minh chưa đủ căn cứ xác định Huỳnh Hữu T là đồng phạm nên không xử lý.

Đối với người làm giả giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 64A-030.84 bán cho Đinh Hoàng N không rõ tên, địa chỉ, khi nào làm việc được có căn cứ sẽ xử lý sau.

Cáo trạng số 21/CT-VKSLH, ngày 16 tháng 3 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Long Hồ, tỉnh Vĩnh Long truy tố Đinh Hoàng N về tội “ Sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan, tổ chức” theo quy định tại điểm d khoản 2 Điều 341 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

-Tại phiên tòa: Bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội, công nhận cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Long Hồ đối với hành vi phạm tội của bị cáo là đúng. Quá trình điều tra không có ai ép cung bị cáo.

-Tại phiên Tòa: Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Long Hồ vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố hành vi phạm tội của bị cáo Đinh Hoàng N về tội “ Sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Đinh Hoàng N phạm tội “ Sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”. Căn cứ điểm d khoản 2 Điều 341; điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 56 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Đinh Hoàng N mức án tù 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù.

Về vật chứng của vụ án: Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 64A-030.84 mang tên Đinh Hoàng N giả đã được lưu trong hồ sơ về tội “ Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” nên không đặt ra để giải quyết.

Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 của Nghị quyết số 326/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo nộp 200.000 đồng tiền án phí Hình sự sơ thẩm.

-Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo đang chấp hành án trong trại giam, bị cáo biết việc làm của bị cáo sai, xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt để bị cáo về lo cho cha mẹ và vợ con.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN :

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2].Về hành vi phạm tội: Tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội. Lời khai của bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Do đó có đủ căn cứ để xác định:

Khoảng 10 giờ ngày 02/11/2018 bị cáo Đinh Hoàng N có hành vi sử dụng giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 64A-030.84 mang tên Đinh Hoàng N giả nhằm thực hiện hành vi trái pháp luật để thực hiện tội phạm nghiêm trọng. Hành vi của bị

cáo đã phạm vào tội “ Sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan, tổ chức” theo điểm d khoản 2 Điều 341 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017. Như vậy cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Long Hồ truy tố hành vi phạm tội của bị cáo là hoàn toàn đúng.

Đối với hành vi “ Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” của bị cáo đã được xét xử bằng bản án có hiệu lực pháp luật nên Hội đồng xét xử không đặt ra để giải quyết.

Đối với hành vi của Huỳnh Hữu T trong quá trình điều tra chưa đủ căn cứ để xác định Huỳnh Hữu T là đồng phạm nên không đặt ra để xử lý.

Đối với người làm giả giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 64A-030.84 bán cho Đinh Hoàng N không rõ họ tên, địa chỉ khi nào làm việc được và có đủ căn cứ sẽ xử lý sau.

[3]. Về tính chất mức độ hành vi phạm tội: Hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, đã xâm phạm đến trật tự quản lý hành chính của cơ quan Nhà nước, gây mất an ninh trật tự ở địa phương. Bản thân bị cáo là người từng phục vụ trong lực lượng Công an nhân dân, hiểu rõ các quy định của pháp luật, bị cáo biết việc sử dụng con dấu tài liệu giả của cơ quan Nhà nước là vi phạm pháp luật, nhưng bị cáo vẫn thực hiện, điều này thể hiện sự xem thường pháp luật của bị cáo. Vì vậy cần phải xử lý bị cáo mức án tương xứng với tính chất và mức độ của hành vi phạm tội của bị cáo.

[4]. Về tình tiết, tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Về tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo có ông ngoại là người có công trong cuộc kháng chiến chống Mỹ, bản thân bị cáo cũng có thời gian phục vụ trong lực lượng Công an nhân dân. Đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017. Hội đồng xét xử có xem xét đến các yếu tố nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự khi quyết định hình phạt đối với bị cáo.

[5]. Về hình phạt bổ sung: Bị cáo là người không nghề nghiệp, không có thu nhập, sống phụ thuộc gia đình nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[6]. Về vật chứng của vụ án: Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển số 64A 030.84 mang tên Đinh Hoàng N giả, đã được xử lý trong bản án số 64/2019/HS-ST, ngày 14 tháng 10 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Long Hồ và bản án số 03/2020/HS-PT, ngày 14/01/2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long nên Hội đồng xét xử không đặt ra để giải quyết.

[7]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[8]. Xét lời đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ nên được chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Đinh Hoàng N phạm tội “Sử dụng con dấu hoặc tài liệu giả của cơ quan tổ chức”

Căn cứ điểm d khoản 2 Điều 341; điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 38 ; Điều 56 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Đinh Hoàng N 02 (Hai) năm tù. Tổng hợp với hình phạt 02 (Hai) năm 06 (Sáu) tháng tù tại bản án hình sự phúc thẩm số 03/2020/HS-PT, ngày 14/01/2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long. Buộc bị cáo Đinh Hoàng N chấp hành hình phạt chung là 04 (Bốn) năm 06 (Sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 17/02/2020.

2. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

3. Về vật chứng: Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển số 64A 030.84 mang tên Đinh Hoàng N giả, đã được xử lý trong bản án số 64/2019/HS-ST, ngày 14 tháng 10 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Long Hồ và bản án số 03/2020/HS-PT, ngày 14/01/2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long nên Hội đồng xét xử không đặt ra để giải quyết.

4. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Đinh Hoàng N nộp 200.000 đồng (Hai trăm ngàn đồng) tiền án phí Hình sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt tại phiên tòa, có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Người vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai tại nơi cư trú.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

-TAND Tỉnh Vĩnh Long;
-VKSND tỉnh Vĩnh Long;
-VKSND huyện Long Hồ;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

-CC THADS huyện Long Hồ;
-Công an huyện Long Hồ;
-Nhà tạm giữ CA huyện Long Hồ;
-Phòng hồ sơ CA tỉnh Vĩnh Long;
-Sở Tư pháp tỉnh Vĩnh Long;
-UBND xã Q;
-Bị cáo;
-Người có quyền lợi, nghĩa vụ
liên quan đến vụ án;
-Lưu hồ sơ vụ án./.

Võ Công Bằng

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LONG HỒ
TỈNH VĨNH LONG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 04/2020/TB-TA

Long Hồ, ngày 22 tháng 6 năm 2020

**THÔNG BÁO
SỬA CHỮA, BỔ SUNG BẢN ÁN**

Căn cứ các Điều 45, Điều 260 và 261 của Bộ luật Tố tụng Hình sự;

Xét thấy bản án hình sự sơ thẩm số 27/2020/HS-ST, ngày 09 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Long Hồ, tỉnh Vĩnh Long có sai sót trong khâu đánh máy cần được sửa chữa như sau:

- 1. Tại dòng thứ 17 từ trên xuống trang 6 của Bản án sơ thẩm nêu trên đã ghi:
“ Thời hạn tù tính từ ngày 17/02/2020.”*
- 2. Nay được sửa chữa như sau: “ Thời hạn tù tính từ ngày 19/02/2020.”*

Nơi nhận:

-TAND Tỉnh Vĩnh Long;
-VKSND tỉnh Vĩnh Long;
-VKSND huyện Long Hồ;
-CC THADS huyện Long Hồ;
-Công an huyện Long Hồ;
-Nhà tạm giữ CA huyện Long Hồ;

-Phòng hồ sơ CA tỉnh Vĩnh Long;
-Sở Tư pháp tỉnh Vĩnh Long;
-UBND xã Phú Quới;
-Bị cáo;
-Người có quyền lợi, nghĩa vụ
liên quan đến vụ án;
-Lưu hồ sơ vụ án./.

THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Võ Công Bằng